

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

Предложения, касающиеся "Запрещения передачи" и "Разрешенных передач" в будущем соглашении по химическому оружию

Рабочей группе по химическому оружию был представлен ряд предложений, касающихся запрещения передачи химического оружия и сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров, а также вопросов, связанных с "разрешенными передачами". Эти предложения были отражены в докладе Рабочей группы о ее сессии 1983 года.

Следует активизировать обсуждение этих элементов конвенции. Следующие соображения должны послужить для разъяснения и развития представленных на сегодняшний день предложений.

### I.

1. В дополнение к запрещению разработки, производства и накопления химического оружия и обязательству ликвидировать такое оружие и объекты по его производству, будущая конвенция по химическому оружию должна содержать запрещение передачи химического оружия. Она должна предусматривать прямое или косвенное запрещение передачи любого химического оружия государствам-участникам и государствам, не являющимся участниками конвенции. Такое запрещение необходимо в течение периода между вступлением в силу конвенции и ликвидацией всего химического оружия.

2. Заключительный доклад Рабочей группы по химическому оружию о ее сессии 1983 года пока не содержит какой-либо формулировки подобного положения, с которым согласны все члены Рабочей группы. Тем не менее, было достигнуто соглашение, что основополагающее обязательство запретить передачу химического оружия должно быть включено в сферу запрещения, установленного будущей конвенцией по химическому оружию (CD/416, приложение I, I A, 2 c.), и дополнено соответствующим запрещением приобретать химическое оружие из внешних источников.

Также предусматривается, что первоначальное объявление должно содержать подтверждение того, что передача химического оружия прекращена (CD/416, приложение I, II A; 1 a V):

3. Заключительный доклад предусматривает исключение из правила о запрещении передачи, предусматривающее передачу химического оружия государствами-участниками по взаимному соглашению для целей уничтожения (CD/416, приложение I, III C, 1 a).

Такое исключение является целесообразным, поскольку оно дает возможность государству-участнику уничтожить свое химическое оружие на объекте по уничтожению, принадлежащем другому участнику, что позволит избежать дорогостоящего строительства своего собственного объекта.

## II.

1. Рабочая группа по химическому оружию пока не смогла принять окончательного решения о том, как решать вопрос о передаче сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров.

Заключительный доклад предусматривает полное запрещение передачи таких химикатов и их ключевых прекурсоров государствам, не являющимся участниками конвенции (CD/416, приложение I, III C, 2 a), и ограничение передач между участниками (CD/416, приложение I, III C, 2 b). Этот элемент будущей конвенции является важным и требует согласования.

Рабочей группе были представлены предложения относительно основы и охвата ограничений, которые должны взять на себя государства-участники. Эти предложения отличаются друг от друга как по вопросу о том, какие химикаты должны подпадать под запрещение передачи, так и в отношении установленной цели и количественного ограничения передач таких химикатов.

2. Любое положение, запрещающее передачу сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров, должно учитывать следующие два принципа:

- оно не должно обходить основополагающее запрещение разработки, производства и накопления химического оружия, и
- оно не должно необоснованно ограничивать международную торговлю химическими продуктами.

Все предложения, касающиеся ограничения передачи, представленные Рабочей группе по химическому оружию, в недостаточной степени учитывают эти принципы.

3. В своем заключительном докладе Рабочая группа с самого начала считала, что запрещение передачи может распространяться только на сверхтоксичные смертоносные химикаты и их ключевые прекурсоры и, следовательно, они могут быть объектом положения об исключении (CD/416, приложение I, III C, 2 a).

Поэтому не следует развивать предложения о распространении запрещения передачи на другие химикаты, особенно на те из них, которые классифицируются как "другие смертоносные химикаты" или "другие вредные химикаты". Распространение запрещения передачи на другие химикаты, помимо сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров, неизбежно затронет химические продукты, которые играют важную роль в гражданском секторе, что приведет к необоснованному ограничению международной торговли химическими продуктами.

4. Вопрос о том, какие химические продукты следует считать ключевыми прекурсорами сверхтоксичных смертоносных химикатов, лежит в основе формулирования в конвенции по химическому оружию запрещения передачи и положения о разрешенных передачах.

По мнению Федеративной Республики Германии, химикаты должны определяться как ключевые прекурсоры только в том случае, если

- они имеют особое значение для соответствующих положений конвенции по химическому оружию,

- они представляют собой характерные химические соединения на заключительном техническом этапе реакции в целях производства сверхтоксичных смертоносных химикатов, и

- они не используются или используются в минимальных количествах для разрешенных целей.

Это определение строго ограничивает виды химикатов, которые могут быть охвачены запрещением передачи и положением о разрешенных передачах. Эти химикаты, а также те химикаты, которые неполностью отвечают данному определению, но включение которых в качестве ключевых прекурсоров единодушно считается абсолютно необходимым, должны быть перечислены в списке. Этот список следует периодически пересматривать, с тем чтобы избежать негибких характеристик и обеспечить учет последующего развития событий.

5. Запрещение передачи должно охватывать только ключевые прекурсоры сверхтоксичных смертоносных химикатов, которые отвечают вышеуказанному определению. Разрешенные передачи между государствами-участниками должны относиться к тем же самым ключевым прекурсорам. Однако международная торговля химическими продуктами не пострадает лишь в случае строгого применения данного определения.

С тем, чтобы обеспечить более четкое определение и ограничение видов химикатов, передача которых должна быть запрещена, целесообразно провести дальнейшую дифференциацию между передачами сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров для защитных целей и передачами для разрешенных целей; эта возможность предусмотрена в заключительном докладе (CD/416, приложение I, III C, 2 b).

Таким образом, сверхтоксичные смертоносные химикаты и их ключевые прекурсоры, которые передаются для защитных целей, будут охвачены запрещением передач. Поскольку такие химикаты не являются предметом торговли, они в любом случае будут производиться лишь в военном секторе и таким образом будут находиться под юрисдикцией правительства и подпадать под его ответственность. В рабочей группе предлагалось построить специальные маломасштабные объекты для производства этих химикатов (CD/416, приложение I, III A, 1 b).

6. Будет невозможно в неограниченных количествах осуществлять разрешенные передачи сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров для защитных целей. Ограничение устанавливается с учетом мнения Рабочей группы, в соответствии с которым объем производства таких химикатов не должен превышать одной метрической тонны. Поэтому целесообразно ограничить передачи тем же самым количеством. Количественный предел передачи не должен быть ниже, чем разрешенный уровень производства, так как это будет означать дискриминацию в отношении тех государств-участников, которые сами не производят сверхтоксичные смертоносные химикаты и их ключевые прекурсоры или которые желают отказаться от такого производства.

7. Необходимо обеспечить контроль над разрешенными передачами сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров. Уведомление о такой передаче другому государству-участнику должно представляться Консультативному комитету или его исполнительному органу, если необходимо, в ежегодном сводном докладе о всех передачах, включая химические названия, количество и пункты назначения передаваемых продуктов (CD/416, приложение I, III C, 2 с).

### III.

#### Предложение:

1. Конвенция по химическому оружию должна предусматривать всеобъемлющее запрещение передач всех видов химического оружия, а также всех сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров. Список этих ключевых прекурсоров должен быть включен в конвенцию в качестве приложения. Он должен содержать только химикаты, которые не используются или имеют лишь минимальное применение в гражданском секторе.

2. Для государств-участников разрешенные передачи химического оружия должны быть предусмотрены лишь для цели уничтожения такого оружия.

Что касается передачи сверхтоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров для защитных целей, разрешенные передачи между государствами-участниками должны быть ограничены допустимым уровнем производства. Уведомления о таких передачах должны представляться Консультативному комитету или его исполнительному органу.

3. Следовательно, конвенция по химическому оружию должна содержать следующие положения:

- запрещается передавать прямо или косвенно кому бы то ни было любое химическое оружие. По взаимной договоренности химическое оружие может передаваться между государствами-участниками лишь для цели уничтожения такого оружия;

запрещается передавать прямо или косвенно кому бы то ни было, за исключением других участников, любые сверхтоксичные смертоносные химикаты или их ключевые прекурсоры (перечислены в приложении), производимые или приобретенные иным способом для разрешенных целей. Допустимая передача веществ для защитных целей между участниками конвенции ограничивается суммарным количеством в одну метрическую тонну.

Требуется уведомлять Консультативный комитет о любой передаче таких сверхтоксичных смертоносных химикатов или их ключевых прекурсоров.